



**LG**

Life's Good

MANUAL DEL PROPIETARIO

**LG** ATTUNE™

P/NO : MFL67224701(1.0)**H**

[www.lgusa.com](http://www.lgusa.com)

# Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Rompiendo las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

***¡Aviso! No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.***



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4°F ni mayores de 122°F.

4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.

7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

# Precaución de Seguridad Importante



1. No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.



5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.



1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

2. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.



3. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.

4. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.



5. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar unchoque electrico o peligro de incendio.

7. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



8. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



9. Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

# Contenido

<b>Precaución de Seguridad Importante</b>	<b>1</b>	<b>Descripción general de los menús</b>	<b>24</b>
<b>Contenido</b>	<b>4</b>	Acceso a los menús	24
<b>Bienvenidos</b>	<b>10</b>	<b>Para empezar con su teléfono</b>	<b>28</b>
<b>Detalles Técnicos</b>	<b>11</b>	La batería	28
Información de la FCC sobre exposición a la RF	13	Instalación de la batería	28
Antena externa instalada en un vehículo	13	Retirando la batería	28
Precaución	13	Cargar la batería	29
Declaración del artículo 15.19	14	Instalación de la tarjeta microSD™	29
Declaración del artículo 15.21	14	Retirando la tarjeta microSD™	30
Declaración del artículo 15.105	15	Nivel de carga de la batería	30
HAC	16	Encender y apagar el teléfono	31
<b>Descripción general del teléfono</b>	<b>17</b>	Encender el teléfono	31
Teclas rápidas	18	Apagar el teléfono	31
Menú de Atajos	22	Fuerza de la señal	31
		Iconos en pantalla	31
		Hacer llamadas	32
		Corrección de errores de marcado	32
		Remarcado de llamadas	33

---

Recibir llamadas	33
------------------	----

---

## Acceso rápido a funciones prácticas 34

Modo Bloqueo de Teléfono	34
Función de Altavoz	34
Ajuste rápido del volumen	34
Llam. en Espera	35
ID de Llamador	35
Marcado Veloz	35

---

## Introducir y editar información 37

Entrada de texto	37
------------------	----

---

## Contactos en la memoria del teléfono 38

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos	38
Números de teléfono con pausas	38
Agregar una pausa a un número ya existente	39
Búsqueda en la memoria del teléfono	40

Buscando por letra	40
Desplazamiento por sus contactos	40
Accediendo opciones	40
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono	41

---

## Uso de los menús del teléfono 43

### Contactos 43

1. Nuevo Contacto	43
2. Lista de Contactos	43
3. Marcado Veloz	44
4. Grupos	44
5. Mi vCard	45

---

### Mensajería 46

1. Nuevo Mensaje Texto	46
2. Nuevo Mensaje Foto	47
3. Entrada	48
4. Borradores	51
5. Enviado	51
6. Correo de Voz	52

# Contenido

7. Textos-Rápidos	53	4.6 Listas de Repro.	64
8. Borrar Todos	53	4.7 Ambiente	64
9. Config de Mensaje	53	4.7.1 Repetir	64
		4.7.2 Revolver Canciones	65
<b>Lista de Llamadas</b>	<b>56</b>	<b>easyedge</b>	<b>65</b>
1. Perdidas	56	<b>Mi Horario</b>	<b>66</b>
2. Recibidas	56	1. Reloj Despertador	66
3. Marcadas	57	2. Calendario	67
4. Todas	57	3. Cuaderno de Notas	67
5. Tiempo de Llamadas	58	<b>Navegador</b>	<b>68</b>
6. Contador KB	58	<b>Herramientas</b>	<b>70</b>
<b>Multimedia</b>	<b>59</b>	1. Comando de Voz	70
1. Tomar Foto	59	1.1 Llamar <Nombre o Número>	71
2. Grabar Voz	60	1.2 Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo>	71
3. Mis Cosas	61	1.3 Verificar <Elemento>	71
4. Música	61	1.4 Contactos<Nombre>	71
4.1 Últ. Canción Repro.	62	1.5 Reproducir	72
4.2 Todas las Canciones	62	1.6 Ayuda	72
4.3 Artistas	63	2. Calculadora	72
4.4 Álbumes	63		
4.5 Géneros	63		

3. Ez Sugerencia	73	2.8 Tamaño de Fuente de Marcación	80
4. Reloj Mundial	73	2.9 Formato Reloj	80
5. Convertidor de Unidades	74	2.0 Coincidencia de Nombre para Marcación	81
6. Cuaderno de Dibujo	75	<b>3. Prog. de Llamada</b>	<b>81</b>
7. Cronómetro	75	3.1 Opciones de Respuesta	81
<b>Ambiente</b>	<b>76</b>	3.2 Reintentar Automáticamente	82
1. Prog. de Sonidos	76	3.3 Modo TTY	82
1.1 Volumen Maestro	76	3.4 Marcación de 1 Toque	83
1.2 Sonidos de Llamada	76	3.5 Privacidad de Voz	83
1.3 Sonidos de Alerta	76	<b>4. Prog. de Toque</b>	<b>83</b>
1.4 Volumen de Teclado	77	4.1 Auto-Bloqueo de Toque	83
1.5 Alertas de Servicio	77	4.2 Tipo de Vibración	84
1.6 Encender/Apagar	78	4.3 Nivel de Vibración	84
2. Prog. de Pantalla	78	4.4 Tipo de Tono	84
2.1 Aviso	78	4.5 Calibración	85
2.2 Pantalla Luz de Fondo	78	5.1 Modo Avión	85
2.3 Teclado Luz de Pantalla	79	5.2 Idioma (Language)	86
2.4 Fondo de Pantalla	79	5.3 Ubicación	86
2.5 Pantalla de Cargar	79	5.4 Seguridad	86
2.6 Temas	80	5.4.1 Cambiar Código de Bloqueo	87
2.7 Configuraciones de Fuente	80	5.4.2 Restricciones	87

# Contenido

5.4.3	Números de Emergencia	88	<b>Tone Room Deluxe</b>	<b>97</b>
5.4.4	Bloqueo de Teléfono	88	<b>My Contacts Backup</b>	<b>97</b>
5.4.5	Bloquear Teléfono Ahora	89	<b>PAC-MAN</b>	<b>97</b>
5.4.6	Reinicio Principal	89	<b>Solución de problemas</b>	<b>98</b>
5.5	Selección de Sistema	90	<b>Seguridad</b>	<b>100</b>
5.6	Seleccionar NAM	90	<b>Información de seguridad de la TIA</b>	<b>100</b>
<b>6.</b>	<b>Bluetooth®</b>	<b>91</b>	Exposición a las señales de radiofrecuencia	100
6.1	Potencia	91	Cuidado de la antena	101
6.2	Agregar Nuevo	92	Funcionamiento del teléfono	101
6.3	Aparatos Emparejados	93	Sugerencias para un funcionamiento más eficiente	101
6.4	Configuración	93	Manejo	101
6.4.1	Mi Info de Dispositivo	93	Dispositivos electrónicos	102
6.4.2	Modo de Descubrimiento	94	Marcapasos	102
6.4.3	Perfiles Soportados	94	Las personas con marcapasos:	102
<b>7.</b>	<b>Conexión USB</b>	<b>94</b>	Aparatos para la sordera	102
<b>8.</b>	<b>Memoria</b>	<b>95</b>	Otros dispositivos médicos	103
<b>9.</b>	<b>Info de Teléfono</b>	<b>95</b>	Centros de atención médica	103
9.1	Mi Número	96	Vehículos	103
9.2	ESN/MEID	96		
9.3	Glosario de Iconos	96		
9.4	Versión SW/HW	96		
9.5	Actualización de Software	96		

Instalaciones con letreros	103	Información al consumidor sobre la SAR	127
Aeronaves	103	Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos	130
Áreas de explosivos	103	<hr/>	
Atmósfera potencialmente explosiva	104	Accesorios	134
Para vehículos equipados con bolsas de aire	104	<hr/>	
<b>Información de seguridad</b>	<b>105</b>	Declaración De Garantía Limitada	135
Seguridad del cargador y del adaptador	105	<hr/>	
Información y cuidado de la batería	105	Índice	140
Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio	106		
Aviso general	107		
<b>¡Información de Seguridad Importante!</b>	<b>109</b>		
Evite los daños a la audición	109		
Uso de su teléfono con seguridad	109		
Uso de los audífonos con seguridad	110		
<b>Actualización de la FDA para los consumidores</b>	<b>110</b>		
<b>10 Consejos de Seguridad para Conductores</b>	<b>123</b>		

# Bienvenidos

Gracias por elegir el avanzado y compacto teléfono celular **LG ATTUNE**, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

- Capacidad de reproducir música
- Ranura para tarjeta microSD™.
- Una claridad de voz enormemente mejorada.
- Diseño delgado y elegante con antena interna.
- Pantalla LCD grande, de fácil lectura, con luz de fondo e iconos de estado.
- Mensajería, Buzón de Voz e identificador de llamadas.
- 7 teclas externas, teclado QWERTY y teclado táctil.
- Función de altavoz.

- Cámara de 1.3 megapixel.
- Interfaz activada por menús con indicaciones para operación y configuración fácil.
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta auto con manos libres, auto reintento, marcación de 1 toque, y marcado veloz con 99 ubicaciones de memoria.
- Capacidades bilingües (Inglés y Español).
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®.

## Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG Electronics se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

# Detalles Técnicos

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

## Detalles técnicos

EL **LG ATTUNE** es un teléfono de modo dual que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 800 MHz y Servicios de comunicación personal (Personal Communication Services, PCS) a 1.9 Ghz.

La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

# Detalles Técnicos

La duración de su batería es del doble de IS-95. También es posible la transmisión de datos a alta velocidad.

La tabla a continuación muestra algunos de los estándares principales de CDMA.

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz de aire básica	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000	Interfaz de aire Modo dual CDMA Protocolo de enlace de radio de 14.4 kbps y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
Red	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	CODEC de voz Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad

## **Información de la FCC sobre exposición a la RF**

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las

directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

## **Antena externa instalada en un vehículo**

**(Opcional, en caso de estar disponible.)**

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

## **Precaución**

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerle modificaciones podría

# Detalles Técnicos

deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC. No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

## **Declaración del artículo 15.19**

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con las normas del artículo 15.19 de la FCC del artículo 15. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no puede causar interferencias perjudiciales.

(2) Este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## **Declaración del artículo 15.21**

Cambio o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la fabricante pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

## **Declaración del artículo 15.105**

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el Artículo 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones dañina. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo

ocasiona interferencias dañinas en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo) se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

# Detalles Técnicos

## HAC

Este teléfono ha sido probado y clasificado para su uso con audífonos para algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza.

Sin embargo, puede haber algunas tecnologías inalámbricas nuevas utilizadas en este teléfono que no se han probado aún para su uso con audífonos.

Es importante tratar las diferentes características de este teléfono a fondo y en diferentes lugares, utilizando el audífono o implante coclear, para determinar si escucha cualquier ruido de interferencia.

Consulte con su proveedor de servicios o fabricante de este teléfono para obtener información sobre la compatibilidad de audífonos.

Si tiene preguntas sobre las políticas de devolución o cambio, consulte a su proveedor de servicios o distribuidor de teléfonos.

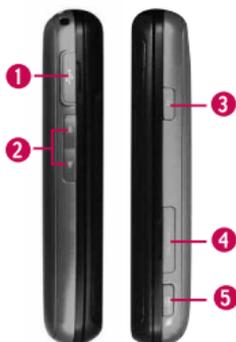
# Descripción general del teléfono



1. **Auricular** Le permite escuchar a quien le llama.
2. **Tapa** Deslice el teléfono para acceder al teclado QWERTY.
3. **Pantalla LCD** Muestra las llamadas entrantes, mensajes e iconos de estado. También muestra una gran variedad de contenido que desee ver.
4. **Tecla Enviar** Utilícela para hacer o contestar llamadas. También puede tener acceso a sus Lista de Llamadas
5. **Toma de auricular** Úselo para conectar el auricular para permitirle oír a quien le llama.
6. **Tecla Atrás** Con un toque rápido, borra caracteres o espacios de a uno en uno. Manténgala oprimida para borrar palabras enteras. También sirve para retroceder por los menús, un nivel a la vez.
7. **Tecla Enc/ Fin** Úsela para terminar una llamada. También regresa a la pantalla principal.
8. **Micrófono** Permite que lo escuchen quienes lo llaman.
9. **Teclado QWERTY** Úselo para introducir números y caracteres y para seleccionar elementos del menú.
10. **Lente de la cámara** Permite tomar una foto. Manténgala limpia para óptima calidad.



# Descripción general del teléfono



1. **Puerto para cargador y accesorios** Le permite conectar al cargador de batería u otros accesorios disponibles.
2. **Teclas de Volumen** Úselas para ajustar el Volumen Maestro en la Pantalla principal y el volumen del Audífono durante una llamada.
3. **Tecla Bloquear/Desbloquear** Además, permite bloquear y desbloquear el teléfono.
4. **Ranura para microSD** permite agregar tarjetas microSD opcionales.
5. **Tecla Cámara** Úsela para acceder rápidamente a funciones Multimedia. Mantenga oprimida para abrir la Cámara.

## Teclas rápidas



1. Para un desempeño óptimo, asegúrese de tener las manos limpias y secas. Elimine cualquier humedad de la superficie de sus manos. No use en un entorno húmedo.

2. Los sensores de las teclas rápidas son sensibles a un toque ligero. No tiene que oprimir las teclas rápidas de modo prolongado o fuerte para usarlas. Debe proteger su teléfono de las golpes fuertes porque los sensores de las teclas rápidas pueden dañarse con el uso violento.

- Use la punta del dedo para tocar las teclas rápidas. Si las toca fuera del centro, puede activar en su lugar la función que está en seguida.
- El nivel del sensor de tacto se puede ajustar a su preferencia.
- Cuando está apagada la pantalla LCD, las teclas rápidas están desactivadas. Oprima la Tecla Bloquear/Desbloquear (  ) para encender la pantalla táctil y acceder las teclas rápidas.
- El Auto-Bloqueo de Toque protege contra toques accidentales de teclas durante las llamadas.
- Mantenga los materiales metálicos o conductores de otro tipo apartados de la superficie de las teclas rápidas. El contacto con ellos puede

ocasionar interferencia electrónica.

#### ADVERTENCIA

- No coloque objetos pesados sobre la pantalla táctil.
- Tenga cuidado al sentarse. Sentándose en sobre su teléfono puede causar daños a la pantalla táctil.
- No arrastre ni raye su teléfono con materiales punzantes.
- No someta el teléfono a condiciones extremas (lugares demasiado húmedos, cálidos o fríos).
- Mantenga los productos químicos alejados del teléfono, ya que podrían cambiar las funciones estéticas o funciones del teléfono.

# Descripción general del teléfono

La pantalla táctil es una manera excelente de interactuar con el software del **LG ATTUNE**. Tome su tiempo para acostumbrarse a usarla. Si no reacciona cómo usted espera, ajuste la calibración de la pantalla táctil.

**SUGERENCIA** Tenga en cuenta que cuánto más pequeño sea el texto que aparece en la pantalla, más pequeña será la zona de activación táctil. Intente acercar la pantalla con el zoom, si está disponible, para aumentar el área de toque.

## Pantallas principales

Puede personalizar la pantalla táctil para obtener acceso instantáneo a las funciones que desea tener a mano.

El teléfono **LG ATTUNE** tiene tres Pantallas principales para acceso rápido y directo a varias funciones del teléfono que se usan frecuentemente.

**Principal:** Muestra su Reloj y atajos o el Calendario. Puede personalizar sus preferencias en el menú Prog. de Pantalla.

**Contactos:** Agregue hasta 11 contactos y grupos, y luego realice llamadas o envía y consulte los mensajes desde la pantalla principal.

**Mensajes:** Muestra todos los mensajes enviados y recibidos de sus contactos agrupados por hora.

## Principal



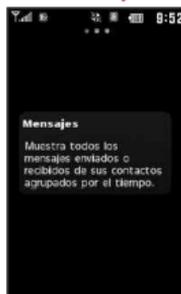
1 2 3 4

1. **Mensajería** Muestra el menú Mensajería.
2. **Llamar** Muestra las teclas táctiles de marcación.
3. **Menú** Muestra el menú principal.
4. **Lista de Contactos** Muestra tu lista de contactos.

## Contactos



## Mensajes



# Descripción general del teléfono

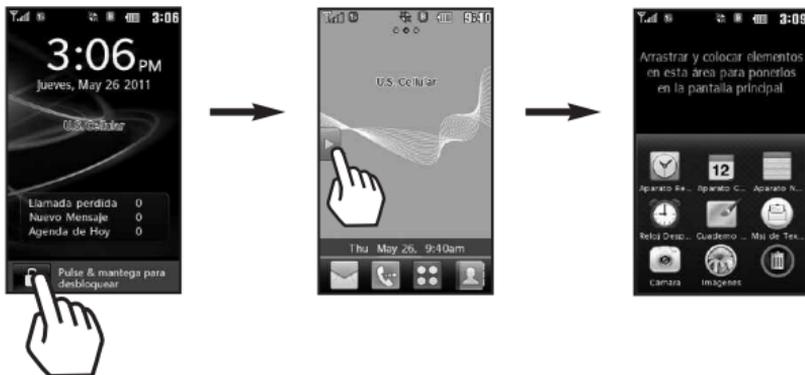
## Menú de Atajos

El Menú de Atajos permite acceso inmediato a menús y características del teléfono con un toque rápido. Para usar el Menú de Atajos:

1. Desbloquee la pantalla táctil manteniendo oprimida .

2. Toque el icono **Menú de Atajos**  en la pantalla principal.

3. Para cerrar el Menú de Atajos, oprima la **Tecla Borrar**  o la **Tecla Enc/ Fin** .



## Teclas Rápidas

**Mensajería:** Muestra el menú Mensajería.

**Menú:** Muestra el menú principal.



**Llamar:** Muestra el teclado de marcación para que puede hacer una llamada. Marque a mano usando las teclas numéricas o fácilmente de sus Llamadas Recientes, Contactos, o Marcación de Voz.

**Lista de Contactos:**  
Muestra su Lista de Contactos.

Cuando toca la **Tecla rápida Llamar**  se muestra el siguiente teclado de marcación:

Toque y mantenga oprimida esta tecla para llamar a su buzón de correo de voz.

Toque esta tecla para marcar usando Comando de Voz.

Toque esta tecla para ver el historial de llamadas reciente.



Toque y mantenga oprimida esta tecla para alternar entre el modo de vibración y el modo normal.

Toque esta teclas para borrar los dígitos introducidos uno tras otro. Mantenga presionada para borrar la entrada entera.

Toque esta tecla para mostrar su Lista de Contactos ver o llamar un Contacto.

# Descripción general de los menús

## Acceso a los menús

Toque  para obtener acceso al menú principal del teléfono. Para acceder al Menú principal, primero desbloquee la pantalla oprimiendo la Tecla Bloquear/Desbloquear  en el lado derecho del teléfono.

Para regresar a la Pantalla principal, oprima .

## Contactos

1. Nuevo Contacto
2. Lista de Contactos
3. Marcado Veloz
4. Grupos
5. Mi vCard

## Mensajería

1. Nuevo Mensaje Texto
2. Nuevo Mensaje Foto
3. Entrada
4. Borradores
5. Enviado

6. Correo de Voz
7. Textos-Rápidos
8. Borrar Todos
  1. Borrar Entrada
  2. Borrar Enviado
  3. Borrar Borradores
  4. Borrar Todos Mensajes
9. Config de Mensaje

1. Config. de Respuestas
2. Vista de Mensajes
3. Modo de Ingreso

4. Auto Guardar
5. Auto Borrar
6. Auto-ver
7. Auto-reproducir
8. Auto-Recibir
9. Correo de Voz #
0. Dev Llmda #
- #. Firma
- \*. Recibo de Entrega

## Lista de Llamadas

1. Perdidas
2. Recibidas
3. Marcadas
4. Todas
5. Tiempo de Llamadas
6. Contador KB

## Multimedia

1. Tomar Foto
2. Grabar Voz
3. Mis Cosas
  1. Imágenes
  2. Sonidos
4. Música
  1. Últ. Canción Repro.
  2. Todas las Canciones
  3. Artistas
  4. Álbumes
  5. Géneros

6. Listas de Repro.
7. Ambiente

## easyedge

1. easyedge Shop
2. My Contacts Backup
3. City ID
4. PAC-MAN by Namco
5. AccuWeather.com Premium v4.0
6. mSpot Radio
7. Tone Room Deluxe
8. Configuración
9. Ayuda

## Mi Horario

1. Reloj Despertador
2. Calendario
3. Cuaderno de Notas

## Browser

1. Lanzar
2. Prompt

## Herramientas

1. Comando de Voz
2. Calculadora
3. Ez Sugerencia
4. Reloj Mundial
5. Convertidor de Unidades
  1. Moneda
  2. Área
  3. Longitud
  4. Masa
  5. Temperatura
  6. Volumen
  7. Velocidad
6. Cuaderno de Dibujo
7. Cronómetro

# Descripción general de los menús

## Ambiente

### 1. Prog. de Sonidos

1. Volumen Maestro

2. Sonidos de Llamada

1. Timbre de Llamada

2. Vibrar de Llamada

3. Lectura de ID de Lam.

3. Sonidos de Alerta

1. Mensaje de Texto

2. Mensaje de Foto

3. Correo de Voz

4. Tono de Emergencia

5. Llamada Perdida

4. Volumen de

### Teclado

5. Alertas de Servicio

1. Sonido de Minutos

2. Conexión de Llamada

6. Encender/ Apagar

2. Prog. de Pantalla

1. Aviso

2. Pantalla Luz de Fondo

3. Teclado Luz de Pantalla

4. Fondo de Pantalla

5. Pantalla de Cargar

6. Temas

7. Configuraciones de Fuente

8. Tamaño de Fuente de Marcación

9. Formato Reloj

0. Coincidencia de Nombre para Marcación

3. Prog. de Llamada

1. Opciones de Contestar

2. Reintentar Automáticamente

3. Modo TTY

4. Marcación de 1 Toque

5. Privacidad de Voz

4. Prog. de Toque

1. Auto-Bloqueo de Toque

2. Tipo de Vibración

3. Nivel de Vibración

4. Tipo de Tono

5. Calibración

## 5. Prog. de Teléfono

1. Modo Avión

2. Idioma  
(Language)

3. Ubicación

4. Seguridad

5. Selección de  
Sistema

6. Seleccionar  
NAM

## 6. Bluetooth

## 7. Conexión USB

1. Módem USB

2. Almacenamiento  
Masivo USB

3. Aviso de Config

## 8. Memoria

1. Memoria del  
Teléfono

2. Memoria de la  
Tarjeta

3. Opciones de  
Memoria

## 9. Info de Teléfono

1. Mi Número

2. ESN/MEID

3. Grosario de  
Iconos

4. Versión SW/HW

5. Actualización de  
Software

---

Tone Room  
Deluxe

---

---

My Contacts  
Backup

---

---

PAC-MAN

---

# Para empezar con su teléfono

## La batería

### Nota

Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla LCD.

## Instalación de la batería

1. Oprima la tapa de la batería hacia abajo y deslícela hacia abajo. Luego levántela para retirarla.
2. Alinee los contactos de la batería con los terminales del teléfono en la parte superior del compartimiento de batería.

3. Empuje la batería hacia abajo suavemente hasta que encaje en su lugar.
4. Alinee la tapa de la batería con el compartimiento de batería y presiónela hacia abajo suavemente. Luego desluce la tapa de la batería hacia arriba hasta que encaje en su lugar.

## Retirando la batería

1. Apague el teléfono.
2. Retire la tapa de la batería (como se explica anteriormente).
3. Use la abertura de dedo en la parte inferior de la batería para levantar la batería y retirarla del compartimiento.

## Cargar la batería

Su teléfono **LG ATTUNE** viene con un adaptador de carga y un cable USB que se conectan para cargar su teléfono. Para cargar su teléfono:

### Nota

Sólo use un accesorio de carga aprobado para cargar su teléfono LG. La manipulación inadecuada del puerto para cargador y accesorios, así como el uso de un cargador no compatible pueden ocasionarle daños a su teléfono y anular la garantía.



Conecte un extremo del cargador dentro del puerto para cargador y accesorios y el otro

extremo dentro de un toma corriente eléctrico.

El tiempo de carga varía dependiendo en el nivel de carga de la batería.

### Aviso

Por favor asegúrese que el lado 'B' esté orientado hacia arriba antes de insertar el cargador o cable USB en el puerto para cargador y accesorios de su teléfono.



## Instalación de la tarjeta microSD™

1. Ubique la ranura para la tarjeta microSD™ en el lado derecha del teléfono y destape la ranura.

# Para empezar con su teléfono



2. Inserte la tarjeta microSD™ con la etiqueta orientada hacia arriba y el área de contactos dorados hacia abajo. Luego empújela suavemente hacia adentro hasta que encaje en la ranura. Si inserta la tarjeta en la dirección equivocada, podría dañar su teléfono o su tarjeta.



## Retirando la tarjeta microSD™

1. Destape la abertura de la ranura y suavemente oprima y libere el borde expuesto de la tarjeta microSD™ para expulsarla.
2. Retire la tarjeta microSD™ de la ranura y vuelva a colocar la tapa.

### Nota

No intente retirar la tarjeta microSD™ mientras esté leyendo o escribiendo en la tarjeta.

## Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla LCD. Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de tres formas:

sonando un tono audible, parpadeando el icono de la batería y mostrando un mensaje de alertas. Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

## Encender y apagar el teléfono

### Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa si el nivel de la batería es bajo.
2. Oprima la Tecla Bloquear/Desbloquear  por 3 segundos hasta que se encienda la pantalla LCD.

### Apagar el teléfono

1. Mantenga oprimida la Tecla Bloquear/Desbloquear  hasta que se apague la pantalla LCD.

## Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su área. La fuerza de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen junto al icono de fuerza de la señal:  Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

## Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, toque **Menú** -> **Ambiente** -> **Info de Teléfono**--> **Glosario de Iconos**. Luego elija el tipo de iconos que desea ver.

# Para empezar con su teléfono

## Hacer llamadas

Si el teléfono está bloqueado, oprima la Tecla Bloquear/Desbloquear  en el lado derecho del teléfono.

1. Toque  e introduzca el número de teléfono (incluyendo el código de área si es necesario).
2. Oprima  o toque  .

### Nota

Si el teléfono está restringido, sólo podrá marcar números de teléfono guardados en los Números de emergencia. Para cambiar sus números de emergencia, toque lo siguiente:

**Menú -> Ambiente -> Prog. de Teléfono -> Seguridad ->** Introduzca su código de bloqueo -> **Números de Emergencia.** Luego cambie el número de emergencia.

3. Oprima  para terminar la llamada.

## Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima  o toque  una vez para borrar el último número que haya introducido o mantenga oprimida  o toque y mantenga oprimida  por al menos 2 segundos para borrar todos los dígitos que ha introducido.

## Remarcado de llamadas

1. Oprima  dos veces para remarcar el último número que marcó. Si oprima una vez, las llamadas más recientes (Perdidas, Recibidas, Marcadas) en la lista del historial de llamadas se muestran. También puede elegir una de éstas para remarcar.

## Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene o vibre, oprima  para contestar.

### Sugerencia

El menú Prog. de Llamada le permite elegir opciones para contestar las llamadas. Para acceder las Opciones de Contestar, toque **Menú** ->

**Ambiente** -> **Prog. de Llamada** ->

**Opciones de Contestar**. Las siguientes opciones están disponibles:

**Cualquier Tecla/ Auto con Manos Libres/ Al Abrirlo(Altavoz)**

### Nota

Si oprima  o  (las teclas de volumen), mientras el teléfono está sonando, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

2. Oprima  para terminar la llamada.

# Acceso rápido a funciones prácticas

## Modo Bloqueo de Teléfono

Ajusta su teléfono para que se requiera su código de bloqueo de 4 dígitos para usar el teléfono.

Para establecer el modo Bloqueo de Teléfono, toque **Menú** -> **Ambiente** -> **Prog. de Teléfono** -> **Seguridad** -> Introduzca su código de bloqueo -> **Bloqueo de Teléfono** -> **Al Encenderse El Teléfono** . Para bloquear el teléfono inmediatamente, toque **Bloquear Teléfono Ahora** en vez de Bloqueo de Teléfono.

### Nota

Hasta que lo cambie, el código de bloqueo son los últimos 4 dígitos de su número de teléfono.

## Función de Altavoz

Esta función se puede acceder durante una llamada o desde la pantalla principal.

Durante una llamada, oprima  una vez para activar el altavoz. Oprima  otra vez para desactivar la función de altavoz.

- O -

Desde la pantalla principal, mantenga oprimida .

## Ajuste rápido del volumen

Use las teclas de volumen para ajustar el volumen del Audífono durante una llamada y el Volumen Maestro desde la Pantalla principal. La tecla de volumen superior aumenta el volumen y la tecla de volumen inferior lo disminuye.

### Nota

El volumen del Teclado se ajusta por el submenú Volumen de Teclado del menú Prog. de Sonido.

(Menú-> Ambiente -> Prog. de Sonidos -> Volumen de Teclado).

## Llam. en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, un pitido indica que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner la llamada activa en espera mientras contesta la otra llamada entrante. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima  para contestar una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

## ID de Llamador

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para asegurarse si se ofrece esta función.

## Marcado Veloz

El Marcado Veloz es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Una tecla numérica se puede asignar a un número de teléfono específico. Tocando y manteniendo oprimida una tecla numérica, su teléfono recordará el número de teléfono asociado de la Lista de Contactos y lo marca por usted.

# Acceso rápido a funciones prácticas

El número 1 de Marcado Veloz está configurado para el Correo de Voz de manera predeterminada y no se puede cambiar.

## **Marcado Veloz de un dígito (del 2 al 99)**

Mantenga oprimido el número de Marcado Veloz.

○

Introduzca el número de Marcado Veloz y oprima .

## **Marcado Veloz de múltiples dígitos (del 10 al 99)**

Oprima el primer dígito y luego toque y mantenga oprimida la tecla del segundo dígito.

○

Introduzca el primero y segundo dígito y oprima .

# Introducir y editar información

## Entrada de texto

Cada vez que toca un campo de texto, la pantalla táctil muestra un teclado automáticamente, permitiéndole introducir texto, números y símbolos. Por ejemplo, en un campo de texto, un teclado alfabético aparece pero también puede cambiar a modo de números para introducir dígitos.



Opciones:

Insertar Text Rápido/Guardar Como  
Borrador/Añadir/Prioridad/Dev Llmda  
#/Guardar Text Rápido/Cancelar Mensaje

Toque para cambiar la entrada de texto  
Palabra/Abc/ABC/123/Símbolos

Modo de entrada de escritura

Oprima para borrar texto.

# Contactos en la memoria del teléfono

## Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos

1. Introduzca el número de teléfono (hasta 48 dígitos) que desee guardar.
2. Toque **GRDR** y seleccione **Nuevo Contacto** o **Actualizar Existente** en la pantalla emergente.
3. Toque una etiqueta de teléfono.  
**Móvil 1 / Casa 1 / Trabajo 1 /  
Móvil 2 / Fax / Casa 2 /  
Trabajo 2**

### Nota

Use **Actualizar Existente** para agregar otro número de teléfono a un contacto que ya esté almacenado en la memoria.

4. Toque el campo Nombre e introduzca un nombre (hasta 32 caracteres) del contacto. Luego toque **HECHO** y toque **GRDR**. Aparece brevemente un mensaje de confirmación.

## Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama sistemas automatizados, tales como Buzón de Voz o números del servicio al cliente (crédito o facturación), usted tiene que incorporar una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números a mano, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (W, P). Hay dos distintos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:

## Espera (W)

El teléfono deja de marcar hasta que usted toca **Release** para avanzar al número siguiente.

## Pausa (P)

El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguiente cadena de dígitos.

## Almacenar un número con pausas

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Nuevo contacto**.
4. Introduzca un nombre (hasta 32 caracteres) y el número telefónico.
5. Toque  y seleccione **Añadir Espera o Añadir 2-Seg Pausa**.
6. Introduzca los números adicionales, toque **HECHO** y luego **GRDR**.

## Agregar una pausa a un número ya existente

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Lista de Contactos**.
4. Desplácese por la lista hasta encontrar el contacto que quiere editar y tóquelo. Toque .
5. Toque **CRRGR**.
6. Toque el número.
7. Toque .
8. Toque **Añadir Espera o Añadir 2-Seg Pausa**.
9. Toque **HECHO** y luego **GRDR**.

# Contactos en la memoria del teléfono

## Búsqueda en la memoria del teléfono

El teléfono **LG ATTUNE** puede llevar a cabo una búsqueda dinámica del contenido de su memoria. La búsqueda dinámica compara las letras o números introducidos con las entradas de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o para modificarlo.

### Buscando por letra

1. Toque  para mostrar la lista de contactos en orden alfabético.
2. Toque **Ir A**, seguido por las teclas en el teclado alfanumérico que se corresponde con las letras del nombre del Contacto. Los contactos coincidentes se mostrarán.

## Desplazamiento por sus contactos

1. Toque  para mostrar la lista de contactos en orden alfabético.
2. Desplácese por la lista.

## Accediendo opciones

1. Toque  .
2. Toque  .
3. Toque una de las siguientes opciones:

### Enviar vía Bluetooth

Envía un contacto (Tarjeta de Nombre) a través de Bluetooth®.

### Borrar

Borra la entrada seleccionada de tus contactos.

## Mensaje

Envía un mensaje de texto o mensaje de foto al contacto seleccionado.

## Bloq/Desbloq

Bloqueo o desbloquea los contactos.

## Hacer llamadas desde la memoria del teléfono

Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.

- Tocando un número de teléfono en Contactos o Lista de Llamadas y oprimiendo  o tocando .
- Usando Marcado Veloz.

## Desde Contactos

1. Toque  para ver los contactos.
2. Toque una entrada de Contacto.
3. Toque el número de teléfono.

## Desde Lista de Llamadas

1. Toque .
2. Toque Lista de Llamadas .
3. Toque el tipo de llamada reciente.

## Perdidas/ Recibidas/ Marcadas/ Todas

4. Toque el número de teléfono.
5. Toque **LLAMADA** u oprima  para hacer la llamada.

# Contactos en la memoria del teléfono

## Marcado Veloz

Para un Marcado Veloz de un solo dígito, mantenga oprimido el dígito u oprima el dígito y luego oprima . Para un Marcado Veloz de múltiples dígitos, oprima el primer dígito y luego mantenga oprimida la tecla del segundo dígito u oprima el primer y segundo dígito y oprima .

# Uso de los menús del teléfono

## Contactos

El menú Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros datos en la memoria de su teléfono.

### 1. Nuevo Contacto

Le permite agregar un nuevo contacto.

#### Nota

Con este submenú, el número se guarda como un nuevo Contacto. Para guardar el número en un Contacto ya existente, modifique la entrada del Contacto.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Nuevo Contacto**.

4. Introduzca el nombre.
5. Para continuar introduciendo información del contacto, toque el campo correspondiente e introduzca la información que desee.
6. Toque **GRDR** para guardar el nuevo contacto.

### 2. Lista de Contactos

Le permite ver su Lista de Contactos.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Lista de Contactos**.
4. Escoga de las siguientes opciones:
  - Desplácese por sus Contactos en orden alfabético.

# Contactos

- Toque  para seleccionar una de las siguientes opciones:

**Enviar vía Bluetooth/  
Borrar/ Mensaje/ Bloq/  
Desbloq**

- Desplácese hacia arriba y toque **Nuevo** para guardar un nuevo contacto.

## 3. Marcado Veloz

Le permite ver su lista de Marcado Veloz, asignar nuevos números de Marcado Veloz o eliminar designaciones de Marcado Veloz introducidos en sus Contactos.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Marcado Veloz**.
4. Toque la posición deseada que no sea asignada.

5. Toque el Contacto que desea asignar como Marcado Veloz. Toque **Sí**. Un mensaje de confirmación se muestra brevemente.

## 4. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Grupos**.
4. Escoga de las siguientes opciones:
  - Toque el grupo que desee ver.
  - Toque un grupo y toque  para elegir de las siguientes opciones:

Borrar/ Nuevo Mensaje de Texto/ Nuevo Mensaje de Foto/ Marcar Todo/ Desmarcar Todo

## 5. Mi vCard

Le permite ver toda su información de contacto personal, lo que incluye el nombre y números de teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Mi vCard**.
4. Toque **CRRGR**.
5. Toque el campo que desea editar.

6. Modifique la información según sea necesario y toque **GRDR**.

### Nota

No puede editar su número de teléfono pero puede agregar otro número de teléfono.

# Mensajería

## Mensajería

El **LG ATTUNE** puede almacenar hasta 690 mensajes y notificaciones (incluyendo un máximo de 300 SMS y 100 MMS en la carpeta Entrada). Puede haber otros límites, como el número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.

### 1. Nuevo Mensaje Texto

Le permite enviar mensajes de texto y correo electrónico.

#### Aspectos básicos del envío de mensajes

1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Mensaje Texto**.
2. Toque **Ingrese número** para introducir la dirección del

destinatario o  para agregar la dirección de su Lista de Contactos.

3. Toque el campo de texto para introducir texto.
4. Escriba su mensaje.
5. Toque **HECHO** y luego toque **ENV**.

Aparece un mensaje de confirmación.

#### Opciones de Mensaje de Texto

1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Mensaje Texto**.
2. Toque .
3. Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

**Avance** Le permite ver el mensaje antes de enviarlo. Puede tocar **CORRGR** para continuar editando o **ENV** para enviarlo.

### Guardar Como Borrador

Guarda el mensaje actual como borrador.

**Prioridad** Elija **Alto/ Normal** para establecer el nivel de prioridad de su mensaje.

**Dev Llmda #** Elija **Encendido/ Apagado** para establecer que el número de devolución de llamada sea enviado con el mensaje

4. Complete y envíe el mensaje.

### Opciones de texto

Al redactar un mensaje de texto, tiene varias opciones para personalizar el texto.

1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Mensaje Texto**.
2. Toque el campo de texto para introducir texto.
3. Toque .

4. Las siguientes opciones están disponibles:

**Insertar Text Rápido/ Guardar Como Borrador/ Añadir/ Prioridad/ Dev Llmda #/ Guardar Text Rápido/ Cancelar Mensaje**

5. Complete el mensaje y envíelo o guárdelo.

## 2. Nuevo Mensaje Foto

Le permite enviar mensajes con texto, imagen y audio.

1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Mensaje Foto**.
2. Toque **Ingrese número** para introducir la dirección del destinatario o  para agregar un contacto de la Lista de Contactos.

# Mensajería

3. Toque el campo correspondiente para agregar Texto, Imagen/ Audio o Asunto.
4. Toque el archivo que desea agregar.
5. Cuando toca el campo Audio, tiene la opción de adjuntar un archivo de audio guardado o grabar uno nuevo.
6. Las siguientes opciones son disponibles al tocar :

**Avance** Le permite ver el mensaje antes de enviarlo. Puede tocar **CORRRG** para continuar editando o **ENV** para enviarlo.

### Guardar Como Borrador

Guarda el mensaje actual como borrador.

**Añadir Diapositiva** Inserta una diapositiva para agregar más fotos al mensaje.

**Prioridad** Elija **Alto/ Normal** para establecer el nivel de prioridad de su mensaje.

**Cancelar Mensaje** Le permite cancelar el envío del mensaje.

7. Toque **ENV** para enviar el mensaje.

## 3. Entrada

El teléfono le avisa de 3 formas cuando recibe un mensaje nuevo:

- Mostrando una notificación mensaje en la pantalla.
- Mostrando el icono de mensaje  (Parpadea cuando recibe un mensaje urgente).
- Reproduciendo un tono de audio o vibrando, dependiendo en la configuración de sonidos.

Los mensajes de texto, mensajes de foto y correos electrónicos recibidos pueden realizarse con una búsqueda y ver los contenidos. Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

### Ver su carpeta Entrada

Se pueden almacenar hasta 500 mensajes (300 SMS, 100 MMS y 100 notificaciones MMS) en la carpeta Entrada.

1. Toque **Mensajería**  y **Entrada**.
2. Toque un mensaje en Entrada.
  - Toque **CONT** para responder al mensaje.
  - Toque **BORRAR** para borrar el mensaje.
  - Toque **CHAT** para ver la conversación en modo de visualización de chatear.

- O -

- Toque  para las siguientes opciones:

**Estilo/Ordenar por/ Borrar/ Asegurar/ Abrir/ Borrar Buz/ Prog**

3. Mientras ve el mensaje seleccionado, toque  para las siguientes opciones:

**Adelantar** Reenvía un mensaje enviado a otras direcciones de destino.

**Responder con copia** Permite responder con frases/oraciones copiadas.

**Guardar Foto** Permite guardar las fotos recibidas.

**Guardar Text Rápido** Permite guardar como Texto Rápido.

**Volver a Escu** Permite reproducir el archivo adjunto.

# Mensajería

**Guardar C Timbrado** Permite guardar el sonido como tono de timbre.

**Guardar Sonido** Permite guardar los medios adjuntos a su teléfono (sólo para mensajes con audio adjunto).

**Asegurar/ Abrir** Permite bloquear y desbloquear el mensaje.

**Ir a sitio web** Accede la página web con el navegador (Sólo para mensajes que contengan un URL).

**Añadir A Contactos** Elija **Nuevo Contacto/ Actualizar Existente** para guardar el número de teléfono en sus Contactos.

**Extrída** Permite que la dirección incluida en el mensaje sea extraída para verla.

**Info Mensaje** Muestra el tipo de mensaje, la prioridad, estado, sujeto, tamaño y nombre del archivo adjunto.

## Referencia de iconos de mensaje

	Nuevo mensaje de Texto
	Mensaje de Texto leído
	Nuevo Mensaje de Foto
	Nuevo Mensaje de Foto recibido
	Mensaje de Foto no Leído
	Mensaje de Foto Leído
	Mensaje entregado
	Mensaje fracasado
	Mensaje pendiente
	Mensaje enviado
	Mensajes entregados
	Múltiple Mensajes Fracados
	Entrega de mensajes múltiples incompleta
	Mensajes Múltiples pendientes
	Mensajes múltiples enviados

	Borrador de mensaje de Texto
	Borrador de mensaje de Foto
	Tarjeta de visita
	Alta prioridad
	Bloquear

## 4. Borradores

Muestra los mensajes borradores guardados.

1. Toque **Mensajería**  y **Borradores**.
2. Toque  para elegir entre las siguientes opciones:

**Borrar** Borra el mensaje de la carpeta Borradores.

**Asegurar / Abrir** Bloquea y desbloquea el mensaje seleccionado.

**Borrar Borradores** Borra todos los mensajes borradores a la vez. **Prog Config. de Respuestas/ Vista de Mensajes/ Modo de**

**Ingreso/ Auto Guardar/ Auto Borrar/ Auto-ver/ Auto-reproducir/ Auto-Recibir/ Correo de Voz #/ Dev Llmda #/ Firma/ Recibo de Entrega**

3. Toque un mensaje Borrador para editarlo.

## 5. Enviado

Se pueden almacenar hasta 150 mensajes (100 SMS y 50 MMS) en la carpeta Enviado. Vea los contenidos de los mensajes enviados y compruebe si la transmisión fue con éxito.

1. Toque **Mensajería**  y **Enviado**.
2. Toque un mensaje para verlo.
3. Cuando esté abierto el mensaje, toque  para las siguientes opciones:

**Volver a Esclu** Permite reproducir el archivo adjunto.

# Mensajería

**Adelantar** Reenvía un mensaje enviado a otras direcciones de destino.

**Asegurar / Abrir** Bloquea y desbloquea el mensaje seleccionado.

**Guardar Text Rápido** Accede la página web con el navegador (Sólo para mensajes que contengan un URL).

**Añadir A Contactos** Elija **Nuevo Contacto/ Actualizar Existente** para guardar el número de teléfono en sus Contactos.

**Extrída** Permite que la dirección incluida en el mensaje sea extraída para verla.

**Info Mensaje** Muestra el tipo de mensaje, la prioridad, estado, sujeto, tamaño y nombre del archivo adjunto.

## 6. Correo de Voz

Le permite ver los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de Correo de Voz. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.

Para comprobar su buzón de Correo de Voz

1. Toque **Mensajería**  y **Correo de Voz**.
2. Opciones desde este punto:
  - Toque **ANULAR** para anular el contador de Correo de Voz
  - Toque **LLAMADA** para escuchar el mensaje o mensajes.

## 7. Textos-Rápidos

Le permite mostrar, editar y agregar Textos-Rápidos. Textos-Rápidos le ayudan a disminuir la entrada de texto manual en los mensajes.

1. Toque Mensajería  y Textos-Rápidos.
2. Toque **NUEVO** para añadir un Texto-Rápido nuevo.
3. Después de añadir el Texto-Rápido nuevo, toque **GUARDAR** para guardarla.

## 8. Borrar Todos

Le permite borrar todos los mensajes de texto guardados en su carpeta Entrada, Borradores o Enviado. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Toque Mensajería  y Borrar Todos.
2. Toque Borrar Entrada/ Borrar Enviado/ Borrar Borradores/ Borrar Todos Mensajes.

## 9. Config de Mensaje

Le permite configurar los ajustes para Mensajería.

1. Toque Mensajería  y Config de Mensaje.

### Descripciones de los submenús de Config de Mensaje

1. Config. de Respuestas (Sólo Mensaje de Texto/ Selección)  
Permite elegir qué opción de respuesta se permite cuando responde a mensajes. Elija Sólo Mensaje de Texto para sólo responder con mensajes

# Mensajería

de texto o elija **Selección** para tener la opción de responder con un mensaje de texto o foto.

## 2. Vista de Mensajes

Seleccione **TIEMPO** para mostrar los mensajes en orden cronológico en las carpetas Entrada y Salida. Seleccione **CONTACTOS** para organizar todos los mensajes en orden cronológico por Contacto en una carpeta de mensajes.

## 3. Modo de Ingreso (Palabra/Abc/ABC/123)

Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado.

## 4. Auto Guardar (Auto Guardar/ Preguntar/ No Guardar)

Con esta función activada, los mensajes se guardan

automáticamente en la carpeta Enviado cuando se envían.

## 5. Auto Borrar (ON/ OFF)

Con esta función activada, los mensajes leídos se borran automáticamente al superarse el límite de almacenamiento.

## 6. Auto-ver (Encendido/ Encendido + Información impresa/ Apagado)

Cuando se establece en Encendido, los nuevos mensajes automáticamente se muestran en la pantalla cuando se reciban.

## 7. Auto-reproducir (ON/ OFF)

Permite que la pantalla se desplace hacia abajo automáticamente mientras ve mensajes.

**8. Auto-Recibir (ON/ OFF)**

Con esta función establecida a ON, el contenido adjunto se descargará automáticamente cuando un mensaje de foto nuevo se reciba.

**9. Correo de Voz #**

Le permite introducir manualmente el número de acceso del servicio de Correo de Voz. Este número sólo debería usarse cuando la red no le proporciona un número de acceso de servicio de Correo de Voz (Servicio de Correo Voz).

**10. Dev Llmda # (Encendido/ Apagado)**

Con esta función activada, puede introducir el número de devolución de llamada que se incluirá automáticamente cuando envíe un mensaje.

**11. Firma (Encendido/ Apagado)**

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

**12. Recibo de Entrega (ON/ OFF)**

Cuando esta opción se activa, el teléfono indica si los mensajes enviados se entregan correctamente.

# Lista de Llamadas

## Lista de Llamadas

El menú Lista de Llamadas es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de Contactos de Llamadas que haya perdidas, recibidas y marcadas. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas eliminándose del final.

### 1. Perdidas

Le permite ver la lista de llamadas perdidas; puede tener hasta 90 entradas.

1. Toque .
2. Toque Lista de Llamadas .
3. Toque Perdidas.
4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:

Guardar en contactos (Info de contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB

5. Oprima la tecla  para volver a la Pantalla principal.

### 2. Recibidas

Le permite ver la lista de llamadas

#### Nota

Para ver una lista rápida de todas sus Lista de Llamadas, oprima la tecla **Enviar**  desde la Pantalla principal.

recibidas; hasta 90 entradas.

1. Toque .
2. Toque Lista de Llamadas .
3. Toque Recibidas.

4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:

Guardar en contactos (Info de contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB

5. Oprima la tecla  para volver a la Pantalla principal.

### 3. Marcadas

Le permite ver la lista de llamadas marcadas; hasta 90 entradas.

1. Toque .
2. Toque Lista de Llamadas .
3. Toque **Marcadas**.
4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:

Guardar en contactos (Info de contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB

5. Oprima la tecla  para volver a la Pantalla principal.

### 4. Todas

Le permite ver una lista de las llamadas Perdidas, Recibidas y Marcadas más recientes.

1. Toque .
2. Toque Lista de Llamadas .
3. Toque **Todas**.
4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:

Guardar en contactos (Info de contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB

# Lista de Llamadas

5. Oprima la tecla  para volver a la Pantalla principal.

## 5. Tiempo de Llamadas

Le permite ver la duración de las llamadas seleccionadas.

1. Toque .
2. Toque Lista de Llamadas .
3. Toque Tiempo de Llamadas.
4. Los tiempos de llamada se muestran para los siguientes tipos de llamadas:  
Última Llamada/ Llamada de Base/ Llamada de Roam/  
Todas las Llamadas
5. Toque Reaj para reajustar el contador.

## 6. Contador KB

Le permite ver la lista de datos recibidos y transmitidos.

1. Toque .
2. Toque Lista de Llamadas .
3. Toque Contador KB.
4. Los datos transmitidos se muestran para los siguientes tipos de datos:  
Recibido/ Transmitido/  
Todos los Datos
5. Toque Reaj para reajustar el contador.

## Multimedia

Vea, tome y comparta sus fotos digitales y audio desde su teléfono.

### 1. Tomar Foto

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Tomar Foto**.

Las siguientes opciones de Cámara están disponibles:

-  **Atras** Para regresar al menú Multimedia.
-  **Brillo** Para ajustar el brillo

-  **Equil Blanco** Auto/ Soleado/ Nublado/ Fluorescente/ Brillo

-  **Tomar** Tomar una foto.

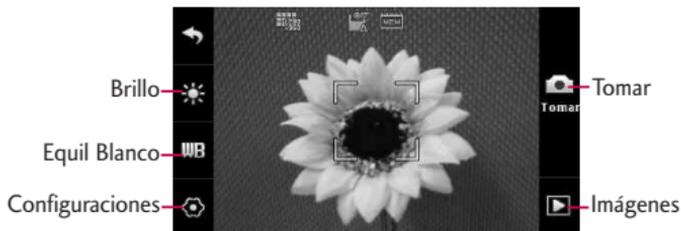
-  **Imágenes** Para ver las fotos en la carpeta Imágenes.

-  **Configuraciones**

-  **Resolución** 1280X960/ 640X480/ 320X240

-  **Sonido Dispa**  
Obturador/ Sin Sonido/ Say "Cheez"/ Ready!123

-  **Efectos Color** Normal/ Negativo/ Aqua/ Sepia/ Negro&Blan.



# Multimedia



**Disparo Auto** Apagado/  
3 Segundos/ 5  
Segundos/ 10 Segundos



**Modo De Noche**  
Encendido/ Apagado



**Reducción Ruido**  
Encendido/ Apagado



**Excepto Automático**  
Encendido/ Apagado



**Excepto Opción** Interna/  
Externa



**Enviar Aviso** Encendido/  
Apagado



**Calidad** Normal/ Fino/  
Super Fino



**Cuadro Divertido** Permite  
elegir cuadros divertidos  
para su foto.

4. Tome una foto oprimiendo la Tecla Cámara  .

5. Un menú con las opciones de enviar la imagen se muestra. Puede elegir de **Enviar**, para enviar la imagen vía mensaje de foto, **Enviar álbum en línea**, para enviar la imagen a su álbum en línea, o **Ver**, para ver la imagen.

## 2. Grabar Voz

Le permite grabar voz y sonidos.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Grabar Voz**.
4. Toque  para iniciar la grabación.
5. Una vez que la grabación empiece, las siguiente opciones están disponibles:  
Toque  para detener.

Toque  para pausar.

Una vez que se haya detenido la grabación, el audio será automáticamente guardado.

### 3. Mis Cosas

Le permite seleccionar imágenes, audios, y documentos guardados en el teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Mis Cosas**.
4. Toque **Imágenes/ Sonidos**.
5. Navegue por los archivos.

### 4. Música

Le permite escuchar canciones almacenadas en su tarjeta de memoria. Para acceder a esta característica, debe almacenar la música en su tarjeta de memoria.

#### Notas

- Esté seguro de utilizar tarjetas microSD™ solamente recomendadas. Usar tarjetas microSD™ no-recomendadas podría causar pérdida de datos y dañar su teléfono.
- La tarjeta microSD™ y su adaptador se pueden dañar fácilmente por la operación incorrecta. Favor de tener cuidado al insertar, quitar, o manejar su tarjeta microSD™.
- No quite una tarjeta microSD™ mientras está accediendo o transfiriendo los archivos. Esto dará lugar a pérdida o daño de datos.

Formato de música soportada:  
MP3, WMA, ACC, M4A

# Multimedia

## 4.1 Últ. Canción Repro.

Le permite ver las canciones tocando actualmente o las recientemente tocadas.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Música**.
4. Toque **Últ. Canción Repro.**
5. Toque un archivo de música para reproducirlo.

## 4.2 Todas las Canciones

Le permite reproducir todas las canciones.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .

3. Toque **Música**.

4. Toque **Todas las Canciones**.

5. Toque un archivo de música para reproducirlo o toque   
**Opciones para las siguientes opciones:**

**Agregar a la lista/Mover a Tarjeta/Mover al Teléfono/Enviar/Borrar/Info de canción**

Opciones disponibles durante la reproducción de música:

-  Aleatorio apagado
-  Aleatorio encendido
-  Repetir apagado
-  Repetir uno
-  Repetir todos
-  Regresar

-  Avanzar
-  Reproducir
-  Pausar

o toque  para las siguientes opciones:

Opciones:

Salga del Jugador/ Agregar a la lista/ Info de canción

### 4.3 Artistas

Le permite ver y escuchar su música por Artista.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Música**.
4. Toque **Artistas**.
5. Toque el Artista que desea escuchar y elija la canción que desea reproducir.

### 4.4 Álbumes

Le permite ver y escuchar su música por Álbumes.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Música**.
4. Toque **Álbumes**.
5. Toque el Álbum que desea escuchar y elija la canción que desea reproducir.

### 4.5 Géneros

Le permite ver y escuchar su música por Géneros.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Música**.
4. Toque **Géneros**.

# Multimedia

5. Toque el Género que desea escuchar y elija la canción que desea reproducir.

## 4.6 Listas de Repro.

Le permite ver y escuchar su música por listas de reproducción.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Música**.
4. Toque **Listas de Repro**.
5. Cuando el mensaje emergente se muestra, toque **Sí** o **No** para crear o no crear una lista de reproducción.
6. Introduzca el nombre de la lista de reproducción y toque **GUARDAR**.

7. Toque la lista de reproducción y luego toque **AÑDR CANCS** para seleccionar las canciones que desea añadir.
8. Toque **HECHO** cuando termine de seleccionar las canciones deseadas.

## 4.7 Ambiente

Le permite personalizar la configuración de Música.

### 4.7.1 Repetir

Le permite establecer las configuraciones de repetición.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Música**.
4. Toque **Ambiente**.

5. Toque **Repetir** para alternar entre las siguientes opciones:

**Todol/Uno/Apag**

## 4.7.2 Reverter Canciones

Le permite establecer las configuraciones de reproducción aleatoria.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Música**.
4. Toque **Ambiente**.
5. Toque **Reverter** para alternar entre **Encdd** y **Apag**.

## easyedge

**easyedge**<sup>SM</sup> le permite hacer más que sólo hablar en su teléfono. **easyedge**<sup>SM</sup> es un servicio y tecnología que le permite descargar y usar aplicaciones en su teléfono. Con **easyedge**<sup>SM</sup>, es rápido y fácil adaptar el teléfono a su estilo de vida y sus gustos personales. Simplemente descargue las aplicaciones que le atraigan. Puede estar seguro de que encontrará algo útil, práctico o directamente entretenido, incluyendo tonos de timbre, juegos y herramientas de productividad. Se están creando nuevas aplicaciones constantemente para que las use.

## Descarga de aplicaciones

Puede descargar aplicaciones y usar **easyedge**<sup>SM</sup> donde quiera que esté disponible el servicio.

## Llamadas entrantes

Las llamadas entrantes interrumpen la descarga. Tendrá que descargar la aplicación otra vez.

## easyedge shop

Consigue tus noticias, clima, deportes, tonos de llamada, correo electrónico, y los juegos en su teléfono. Llame 888-BUY-USCC para el acceso ilimitado.

1. Toque .
2. Toque easyedge .
3. Toque easyedge Shop .
4. Toque Catálogo.
5. Busque una aplicación que le guste y siga las instrucciones para descargarla.

## Mi Horario

### 1. Reloj Despertador

Le permite fijar hasta diez alarmas. A la hora de la alarma, cualquier alarma establecida sonará el tono que eligió y/o vibrará (dependiendo de la configuración de sonido) y un mensaje de notificación se mostrará en la pantalla.

1. Toque .
2. Toque Mi Horario .
3. Toque Reloj Despertador y después toque **ANADIR** .
4. Toque el campo Fijar Tiempo para establecer la hora de la alarma.
5. Toque el campo de Periodicidad para definir la recurrencia de la alarma. Las opciones son:

Una Vez/Diario/Lun-  
Vie/Fines de  
Semana/Seleccionar días

6. Toque el campo **Timbre** para establecer un tono de timbre para la alarma.
7. Toque **GRDR** para guardar.

## 2. Calendario

Le permite almacenar y acceder su agenda(s). Simplemente guarde sus citas en el calendario y su teléfono lo alertará con un aviso.

1. Toque .
2. Toque **Mi Horario** .
3. Toque **Calendario**.
4. Toque un día (dos veces).
5. Toque **AÑADIR**.

6. Introduzca la información de su calendario incluyendo:

- Asunto
- Hora de Comienzo
- Fin del Tiempo
- Repetir • Hasta
- Alerta • Tonos
- Vibrar

7. Toque **GRDR** para guardar.

## 3. Cuaderno de Notas

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas que haya escrito para usted mismo.

1. Toque .
2. Toque **Mi Horario** .
3. Toque **Cuaderno de Notas**.
4. Toque **AÑADIR** para escribir una nota nueva.

# Mi Horario/ Navegador

5. Escriba la nota y toque **GRDR**.

Aparece brevemente un mensaje de confirmación y luego se muestra su lista de notas.

## Ver una entrada del Cuaderno de Notas

1. Acceda al Cuaderno de Notas.
2. Toque una nota para abrirla.  
Para borrar, toque .

- O -

Para añadir una nota o borrar todas las notas, toque

**AÑADIR** o **BORRAR TODO**.

## Navegador

La función Navegador le permite ver contenido de Internet. El acceso y las selecciones dentro de esta función dependen de su proveedor de servicios. Para obtener información específica sobre la Web, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Iniciar el Navegador

Le permite iniciar una sesión web.

1. Oprima , .
2. Toque **Lanzar**. Se cargará su página principal predeterminada.

## Finalizar una sesión web

Para finalizar una sesión web, presione .

## Menú del Navegador

El menú del Navegador incluye las siguientes opciones de la barra de herramientas.

- **Inicio**  Vuelve a la página principal.
- **Atrás**  Vuelve a la página anterior.
- **Reenviar**  Si está disponible, va a la página siguiente.
- **Favoritos**  Va al menú Favoritos, en donde puede agregar, editar y borrar marcadores.
- **Ir a URL**  Permite introducir una dirección web que desee visitar.
- **Recargar**  Permite volver a cargar la página web actual.
- **Historial**  Muestra una lista de páginas web visitadas.
- **Borrar Memoria**  Permite borrar la memoria.
- **Buscar**  Permite realizar búsquedas con Google.
- **Enviar enlace**  Permite enviar el enlace de la página actual por mensaje de texto.
- **Mostrar URL**  Permite ver la URL actual.
- **Guardar elementos**  Permite guardar elementos de la página web.
- **Ajustes**  Permite configurar los siguientes ajustes del Navegador:
  - Página de inicio** Permite establecer la página de inicio.
  - Descargas** Permite configurar si desea habilitar o deshabilitar la descarga de imágenes, sonidos, fondos y objetos.

# Navegador/ Herramientas

**Reiniciar navegador** Permite reiniciar el Navegador.

**Modo de desplazamiento** Permite personalizar los ajustes del modo de desplazamiento.

**Remitente del envío HTTP** Permite encender o apagar el remitente del envío HTTP.

**Tiempo de espera de pulsación de la tecla** Establece el tiempo de espera para oprimir teclas.

**Tiempo de espera conexión** Establece el tiempo de espera de la conexión.

- **Avanzado**  Muestra la información del Navegador, incluida la información de la versión y la licencia.
- **Salir**  Permite salir del Navegador.

## Herramientas

El teléfono incluye las siguientes herramientas: Comando de Voz, Calculadora, EZ Sugerencia, Reloj Mundial, Convertidor de Unidades, Cuaderno de Dibujo y Cronómetro.

### 1. Comando de Voz

Le permite hacer llamadas de teléfono rápido y fácilmente usando comandos verbales. Su teléfono recuerda el número de sus Contactos y lo marca. Este menú también es útil para quienes están manejando o tienen problemas de visualización. Ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Correo de Voz.

## 1.1 Llamar <Nombre o Número>

1. Toque .
2. Toque Herramientas .
3. Toque Comando de Voz.
4. Toque o diga Llamar <Nombre o Número>.
5. Diga el nombre que está grabado en su Lista de Contactos o diga el número.

## 1.2 Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo>

1. Toque .
2. Toque Herramientas .
3. Toque Comando de Voz.
4. Toque o diga Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo>.

5. Toque Mensaje de Texto o Mensaje de Foto y luego diga el nombre del contacto.

## 1.3 Verificar <Elemento>

1. Toque .
2. Toque Herramientas .
3. Toque Comando de Voz.
4. Toque o diga Verificar <Elemento>.
5. Toque o diga una de las opciones disponibles.

## 1.4 Contactos <Nombre>

1. Toque .
2. Toque Herramientas .
3. Toque Comando de Voz.
4. Toque Contactos <Nombre> o diga 'Contactos' seguido por el nombre del contacto.

# Herramientas

## 1.5 Reproducir

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque o diga **Reproducir**.
5. Diga el nombre de la lista de reproducción de música.

## 1.6 Ayuda

Le permite ver información sobre las opciones de Comando de Voz.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque o diga **Ayuda**.

## 2. Calculadora

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Calculadora**.
4. Introduzca los datos.
  - Toque el teclado que aparece para introducir números.
  - Use  para introducir decimales.
  - Toque  para borrar el último dígito. Mantenga oprimido para borrar toda la entrada.
  - Use las teclas táctiles correspondientes para introducir el operador (+, -, x, /).

- Toque  para completar la ecuación.

### 3. Ez Sugerencia

Le permite calcular rápido y fácilmente la propina de una cuenta usando la total cantidad de la cuenta antes de propina, el porcentaje de propina y el número de personas a pagar.

1. Toque .
  2. Toque **Herramientas** .
  3. Toque **Ez Sugerencia**.
  4. Introduzca valores en los campos de variables (Cuenta, Propina(%), Dividir).
- Toque el campo Cuenta y use las teclas táctiles que aparecen para introducir el valor.

- Toque las flechas izquierda y derecha para aumentar o disminuir los valores de Propina (%) y Dividir. Los campos de cálculo correspondientes (propina y total por persona) aparecerán automáticamente.

5. Toque **REAJUSTAR** para empezar otro cálculo.

### 4. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona horaria o en otro país.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Reloj Mundial**.
4. Desplácese a través de los continentes tocando las flechas bajo el mundo.

# Herramientas

5. Toque **SELECTO** para ver las ciudades de un continente.
- 6 Toque las flechas bajo el continente para ver la fecha y la hora en esa ciudad.

- O -

5. Toque **CIUDADS** para elegir entre una lista de ciudades del mundo disponibles.
6. Toque **FJEDST** para configurar el horario de verano.
7. Toque una ciudad de la lista. Toque **GRDR** para guardar la ciudad como la ciudad predeterminada cuando abre Reloj Mundial.

## 5. Convertidor de Unidades

Le permite convertir unidades de medida.

1. Toque .
2. Toque Herramientas .
3. Toque Convertidor de Unidades.
4. Introduzca el valor que desee convertir a otra unidad. Moneda/ Área/ Longitud/ Masa/ Temperatura/ Volumen/ Velocidad
5. Elija el tipo de medida que desea convertir y cambie la Tasa, si aplica.
6. Los valores se calcularán automáticamente.

## 6. Cuaderno de Dibujo

Esta función le permite dibujar para que simplemente guarde el dibujo, la mande en un mensaje o la configure como Tapiz.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Cuaderno de Dibujo**.
4. Toque **AÑADIR** para crear un nuevo dibujo.
5. Cree un dibujo y luego toque  para guardarlo.

Se muestra un mensaje de confirmación brevemente y luego se muestra la lista de Dibujos.

### Opciones para un dibujo

1. Acceda a Cuaderno de Dibujo y seleccione el dibujo deseado.
2. Para borrar, toque **BORRAR**.

Para editar, toque **CORREGIR**.

Para enviar un mensaje de imagen, toque **ENVIAR**.

## 7. Cronómetro

Le permite utilizar el teléfono como un cronómetro.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Cronómetro**.
4. Toque **CMNZR** para iniciar el cronómetro, y toque **ALTO** para detener el cronómetro.
  - Puede utilizar la función de vuelta si oprime la tecla **VUELTA** para registrar hasta 20 vueltas y sus tiempos.
5. Toque **REAJ** para restablecer el cronómetro.

## Ambiente

### 1. Prog. de Sonidos

Esté menú le permite personalizar los sonidos del teléfono.

#### 1.1 Volumen Maestro

Le permite configurar el nivel de volumen maestro.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Volumen Maestro**.
4. Toque las barras para establecer el nivel de volumen y luego toque **FIJAR**.

#### 1.2 Sonidos de Llamada

Le permite configurar los sonidos de llamada de su teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Sonidos de Llamada**.
4. Toque una opción disponible para configurarla.

#### 1.3 Sonidos de Alerta

Le permite seleccionar el tipo de aviso para un mensaje nuevo.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Sonidos de Alerta**.

4. Toque **Mensaje de Texto/ Mensaje de Foto/ Correo de Voz/Tono de Emergencia/Llamada Perdida.**
5. Configure el ajuste.

## 1.4 Volumen de Teclado

Permite configurar los sonidos de las teclas del teclado QWERTY.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Volumen de Teclado.**
4. Toque las barras para establecer el nivel de volumen y luego toque **FIJAR.**

## 1.5 Alertas de Servicio

Le permite configurar las 2 Alertas de Servicio disponibles.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Alertas de Servicio.**
4. Toque una opción de alerta.

### Sonido de Minutos

Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

### Conexión de Llamada

Le avisa cuando la llamada se ha conectado.

# Ambiente

## 1.6 Encender/Apagar

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando se enciende y cuando se apaga.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Sonidos y Encender/Apagar.
4. Alterne la configuración entre ON/ OFF.

## 2. Prog. de Pantalla

Este menú le permite personalizar la pantalla del teléfono.

### 2.1 Aviso

Le permite introducir una frase que se muestran en la Pantalla principal y la Pantalla de bloqueo.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Pantalla , Aviso y Aviso Personal.
4. Toque el campo Texto y escriba el texto de su Aviso.
5. Cuando acabe, toque **GUARDAR**.

### 2.2 Pantalla Luz de Fondo

Le permite establecer el contador de la luz de fondo de la pantalla.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Pantalla y Pantalla Luz de Fondo.

4. Toque un tiempo de duración.  
7 Segundos/ 10 Segundos/  
15 Segundos/ 30 Segundos/  
1 Minutos

## 2.3 Teclado Luz de Pantalla

Le permite establecer el contador de la luz del teclado.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Pantalla y Teclado Luz de Pantalla.
4. Toque un tiempo de duración.  
7 Segundos/ 15 Segundos/  
30 Segundos/ Siempre  
Apagado

## 2.4 Fondo de Pantalla

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Pantalla y Fondo de Pantalla.
4. Toque la imagen que desee y luego toque **FUJAR**.

## 2.5 Pantalla de Cargar

Le permite configurar la pantalla de carga de su teléfono.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Pantalla y Pantalla de Cargar.
4. Toque una opción.  
No Imagen/ Reloj de mesa/  
Calendario

# Ambiente

## 2.6 Temas

Le permite configurar los temas de su teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Temas**.
4. Toque una configuración.  
Espacio/ Dibujos animados

## 2.7 Configuraciones de Fuente

Permite que usted seleccione el tipo de fuente en la pantalla LCD.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Configuraciones de Fuente**.

4. Toque una configuración.

LG Gothic/ LG Serif/LG Joy

## 2.8 Tamaño de Fuente de Marcación

Permite seleccionar el el tamaño de la fuente que aparece en la pantalla de marcación cuando marca un número telefónico.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Tamaño de Fuente de Marcación**.

4. Toque una configuración.  
Normal/ Grande

## 2.9 Formato Reloj

Permite seleccionar el tipo de relojes que aparecen en la Pantalla principal.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Pantalla y Formato Reloj.
4. Toque una configuración.  
Normal/ Analógico/ Digital  
12/ Digital Grande 12/  
Digital 24/ Digital Grande  
24/ Doble/ Apagado

## 2.0 Coincidencia de Nombre para Marcación

Le permite buscar un Contacto introduciendo las letras correspondientes en el teclado.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Pantalla.
4. Toque el botón Coincidencia de Nombre para Marcación

para alternar la configuración entre Encendida (ON) y Apagada (OFF).

## 3. Prog. de Llamada

El menú Prog. de Llamada le permite decidir cómo maneja el teléfono las llamadas de entrada y de salida.

### 3.1 Opciones de Respuesta

Le permite determinar cómo contestar una llamada entrante.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Llamada, y Opciones de Contestar.
4. Toque una configuración.  
Cualquier Tecla/ Auto con Manos libres/ Al Abrirlo(Altavoz)
5. Toque HECHO.

# Ambiente

## 3.2 Reintentar Automáticamente

Le permite fijar el tiempo que el teléfono esperará antes de remarcar automáticamente un número cuando la llamada fracase.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Llamada, y Reintentar Automáticamente.
4. Toque una configuración.  
Apagado/ Cada 10 Segundos/  
Cada 30 Segundos/  
Cada 60 Segundos

## 3.3 Modo TTY

Le permite conectar un aparato TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Llamada, y Modo TTY.
4. Lea el mensaje de advertencia y toque **OK**.
5. Toque una configuración.  
TTY Llena/ TTY + Charla/  
TTY+ Oír/ TTY Apagada

### 3.4 Marcación de 1 Toque

Le permite marcar un número telefónico manteniendo oprimido un número de Marcado Veloz. Si se fija en Inhabilitado, los números de Marcado Veloz designados en sus Contactos no funcionarán.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Llamada.
4. Toque el botón **Marcación de 1 Toque** para alternar la configuración entre Encendida (ON) y Apagada (OFF).

### 3.5 Privacidad de Voz

Le permite configurar la función de privacidad de voz para las llamadas CDMA como Mejorado o Normal. CDMA ofrece una privacidad de voz inherente. Pregunte sobre su disponibilidad con su proveedor de servicios.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Llamada, y Privacidad de Voz.
4. Toque una configuración. Mejorado/ Normal

### 4. Prog. de Toque

El menú Prog. de Toque le permite configurar varios ajustes de la pantalla táctil.

#### 4.1 Auto-Bloqueo de Toque

Le permite establecer el bloqueo de la pantalla táctil automático.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Toque, y Auto-Bloqueo de Toque.

# Ambiente

1. Toque una configuración.  
Encendido/ Apagado

## 4.2 Tipo de Vibración

Le permite establecer el tipo de vibración que se usa cuando toca elementos en la pantalla.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Toque y Tipo de Vibración.
4. Toque una configuración.  
Corto/ Doblado/ Largo

## 4.3 Nivel de Vibración

Le permite establecer el nivel de vibración que se usa cuando toca elementos en la pantalla.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .

3. Toque Prog. de Toque y Nivel de Vibración.

4. Toque una configuración.  
Desactivado/ Bajo/ Medio/ Alto

## 4.4 Tipo de Tono

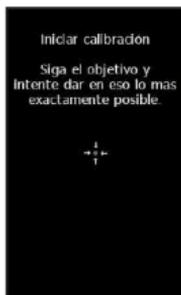
Le permite establecer el tipo de tono que se usa cuando toca elementos en la pantalla.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Toque y Tipo de Tono.
4. Toque una configuración.  
Bloque de Madera/  
Percusión/ Limpio/  
Desactivado

## 4.5 Calibración

Permite calibrar la pantalla táctil para asegurar que está funcionando correctamente.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Toque y Calibración.



4. Toque la pantalla para iniciar la calibración y luego toque el objetivo cada vez que aparezca.



## 5. Prog. de Teléfono

El menú Prog. de Teléfono le permite configurar varios ajustes del teléfono y seguridad.

### 5.1 Modo Avión

Le permite apagar el señal inalámbrico del teléfono y permite usar las funciones que no requieren comunicaciones inalámbricas.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Teléfono y Modo Avión.

# Ambiente

1. Toque una configuración.  
Encendido/Apagado

## 5.2 Idioma (Language)

Le permite elegir el idioma de acuerdo a sus preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Teléfono e Idioma (Language).
4. Toque English o Español.

## 5.3 Ubicación

Permite establecer la configuración para modo GPS (Sistema de posicionamiento global: sistema de información de ubicación asistido por satélite).

1. Toque .
2. Toque Ambiente .

3. Toque Prog. de Teléfono y Ubicación.

4. Lea el mensaje sobre la función y toque **SIGUIEN** hasta llegar a la última página, luego toque OK.

5. Toque una configuración.  
Encendido/ Apagado

### Nota

Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.

## 5.4 Seguridad

El menú de Seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

### 5.4.1 Cambiar Código de Bloqueo

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Teléfono y Seguridad.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque Cambiar Código de Bloqueo.
6. Toque Sólo Teléfono o Llamadas & Servicios.
7. Introduzca el nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos actual seguido por el nuevo código de bloqueo.

8. Introduzca el nuevo código de bloqueo otra vez para confirmar.

### 5.4.2 Restricciones

Le permite restringir las llamadas que entran y/o salen y mensajes. También proporciona la opción de restringir el uso de datos y la cámara.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Teléfono y Seguridad.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque Restricciones e introduzca el código de bloqueo.
6. Toque un submenú de Restricciones y luego una configuración.

# Ambiente

Llamadas Entrantes/ Llamadas Salientes (Permitir todo/ Sólo contactos/ Bloquear todo)

SMS Entrantes/ SMS Salientes (Permitir todo/ Bloquear todo)

MMS Entrantes/ MMS Salientes (Permitir todo/ Bloquear todo)

Datos (DESBLOQ./ BLOQ.)

## 5.4.3 Números de Emergencia

Le permite introducir 3 números de emergencia. Podrá llamar a estos números de emergencia y al 911 incluso si el teléfono está bloqueado o restringido.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .
3. Toque Prog. de Teléfono y Seguridad.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

5. Toque Números de Emergencia.

6. Toque un número de emergencia para editar.

7. Edita el número y toque **GUARDAR**.

## 5.4.4 Bloqueo de Teléfono

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia. Puede modificar el código de bloqueo con la opción **Cambiar Código de Bloqueo** en el menú Seguridad.

1. Toque .
2. Toque Ambiente .

3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Bloqueo de Teléfono**.
6. Toque una opción.

**Ninguno** El teléfono no está bloqueado.

**Al Encender El Teléfono** El teléfono está bloqueado cuando el teléfono se enciende.

### 5.4.5 Bloquear Teléfono

#### Ahora

Le permite bloquear el teléfono inmediatamente.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .

3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Bloquear Teléfono Ahora**.

### 5.4.6 Reinicio Principal

Le permite restaurar el teléfono a la configuración predeterminada de fábrica.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Reinicio Principal**.
6. Toque **Ok**.

# Ambiente

7. Aparecerá un mensaje que le advertirá que todos los valores volverán a la configuración predeterminada de fábrica.
8. Toque **Revertir** / **Cancelar**.
9. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos. El teléfono volverá a la configuración predeterminada.

## 5.5 Selección de Sistema

Le permite configurar el entorno de administración del productor del teléfono. Deje esta configuración como predeterminada a menos que desee alterar la selección del sistema como se lo haya indicado su proveedor de servicio.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .

3. Toque **Prog. de Teléfono** y **Selección de Sistema**.
4. Toque una configuración. **Sólo Base/ Automático**

## 5.6 Seleccionar NAM

Le permite seleccionar el NAM (Módulo de asignación de número) del teléfono si el teléfono está registrado con varios proveedores de servicio.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono** y **Seleccionar NAM**.
4. Toque una configuración. **NAM1 / NAM2**

## 6. Bluetooth®

El **LG ATTUNE** es compatible con aparatos que admiten los perfiles de auricular, manos libres, acceso telefónico a redes, estéreo, acceso a agenda telefónica, push de objeto, transferencia de archivos y acceso mensaje de Bluetooth®. Puede crear y almacenar 20 emparejamientos dentro del **LG ATTUNE** y conectarse a un aparato a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

### Notas

- Lea la guía del usuario de cada accesorio del Bluetooth® que usted está intentando emparejar con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.
- Las funciones de Bluetooth® de este teléfono pueden no ser compatibles con todos los aparatos habilitados para Bluetooth®; su proveedor de servicios o fabricante del teléfono no puede ser responsable de la compatibilidad con aparatos que no venden el proveedor de servicios o el fabricante del teléfono.

### 6.1 Potencia

Le permite encender y apagar Bluetooth.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth**.

# Ambiente

4. Toque **ENCENDER** o **APAGADO**.

## Nota

De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth® de su teléfono está desactivada.

## 6.2 Agregar Nuevo

El emparejamiento es el proceso que permite que su teléfono ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el aparato objetivo.

### Para emparejar un nuevo aparato Bluetooth®

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth** y toque **ANADIR** y **CMNZR**.
4. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el aparato en el modo de emparejamiento.
5. Si Bluetooth® está apagado, se le indicará que lo encienda. Toque **Sí**.
6. El aparato aparecerá en el menú **Añadir Nuevo Aparato** una vez que se lo ubica. Toque el aparato.
7. El teléfono puede pedirle por la clave. Consulte las instrucciones del accesorio Bluetooth® para la clave adecuada (normalmente "0000" - 4 ceros). Introduzca la clave y toque **OK**. O le puede solicitar que confirme las claves coincidentes en los dos aparatos.

- Una vez que el emparejamiento es satisfactorio, se le solicitará elegir **Siempre Preguntar o Siempre Conectar**. Esto configura las preferencias para los aparatos emparejados.
- Una vez conectado, el aparato aparecerá en el menú de aparatos emparejados.

## 6.3 Aparatos Emparejados

Le permite ver la lista de aparatos emparejados con su teléfono.

- Toque .
- Toque **Ambiente** .
- Toque **Bluetooth** y aparecerá su lista de aparatos emparejados.

## 6.4 Configuración

### 6.4.1 Mi Info de Dispositivo

Permite configurar la visibilidad de su función Bluetooth®.

- Toque .
- Toque **Ambiente** .
- Toque **Bluetooth**,  y luego **Mi Info de Dispositivo**.
- Toque **RENOMBRAR DE DISPOSITIVO**.
- Mantenga  oprimido para borrar el nombre existente.
- Introduzca el nuevo nombre.
- Toque **GUARDAR** para guardar y salir.

# Ambiente

## 6.4.2 Modo de Descubrimiento

Le permite editar el nombre de Bluetooth®.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth**,  y luego **Modo de Descubrimiento**
4. Toque una configuración. **Encendida/ Apagado**

### Nota

Si activa Modo de Descubrimiento, su aparato puede ser reconocido por otros aparatos de Bluetooth® que estén en el rango de alcance.

## 6.4.3 Perfiles Soportados

Le permite ver los perfiles Bluetooth que soporta su teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth**,  y luego **Perfiles Soportados**.
4. Toque .
5. Toque **Bluetooth**,  y **Perfiles Soportados**.

## 7. Conexión USB

Le permite seleccionar el modo de conexión con la PC.

1. Toque .
2. Toque .
3. Toque **Conexión USB**.

4. Toque un submenú.

Módem USB /  
Almacenamiento Masivo  
USB / Aviso de Config

## 8. Memoria

Le permite verificar el estado de la memoria del teléfono.

1. Toque .
2. Toque .
3. Toque Memoria.
4. Toque una configuración.  
Memoria del Teléfono/  
Memoria de la Tarjeta/  
Opciones de Memoria.
5. Touch a type of memory to view its status.
6. Touch Save Options to change the storage location of Pictures and Sounds to the

Phone Memory or Card  
Memory.

### Nota

Cuando se selecciona la opción de **Borrar Todo** en **Memoria Común del Teléfono** todos los contenidos son removidos, incluyendo los que están bloqueados.

## 9. Info de Teléfono

El menú Info de Teléfono le proporciona información concreta respecto al modelo del teléfono.

1. Toque .
2. Toque .
3. Toque Info de Teléfono.

# Ambiente

## 9.1 Mi Número

Le permite ver su número de teléfono.

1. Toque .
2. Toque .
3. Toque **Info de Teléfono y Mi Número.**

## 9.2 ESN/MEID

Le permite ver información de su ESN/MEID del teléfono.

1. Toque .
2. Toque .
3. Toque **Info de Teléfono y ESN/MEID.**

## 9.3 Glosario de Iconos

ermite ver todos los iconos y sus significados.

1. Toque .
2. Toque .

3. Toque **Info de Teléfono y Glosario de Iconos.**

4. *Touch a submenu to view that type of icon.*

## 9.4 Versión SW/HW

Le permite ver las versiones de varias aplicaciones.

1. Toque .
2. Toque .
3. Toque **Info de Teléfono y Versión SW/HW.**

## 9.5 Actualización de Software

1. Toque .
2. Toque .
3. Toque **Info de Teléfono y Actualización de Software.**

# Tone Room Deluxe/ My Contacts Backup Backup/ PAC-MAN

## Tone Room Deluxe

Esta aplicación le permite descargar nuevos tonos de timbre.

1. Toque .
2. Toque Tone Room Deluxe .

## My Contacts Backup

Mi Copia de seguridad de los contactos protege la libreta de direcciones de su teléfono móvil y guarda automáticamente una copia de los nombres, los números de teléfono y las direcciones de correo electrónico almacenadas en el teléfono. También permite ver, imprimir, borrar y editar sus contactos en línea.

1. Toque .
2. Toque My Contacts Backup .

## PAC-MAN

This application gives you quick access to the famous PAC-MAN game.

1. Toque .
2. Toque PAC-MAN .

# Solución de problemas

Esta sección enumera algunos problemas que podría encontrar al utilizar el teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede corregirlos usted mismo.

Síntoma	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
No hay conexión a la red.	La señal es débil o está de la red del proveedor.	Colóquese cerca de una ventana o un espacio abierto. Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden.	Cuando desee cambiar un código de seguridad, debe introducirlo de nuevo para confirmarlo. Los dos códigos que ha introducido no coinciden.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función.	No admitido por el proveedor de servicios o registro necesario.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Síntoma	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Llamadas no disponibles.	Error de marcación. Se alcanzó el límite de servicio.	Compruebe el número marcado y la fuerza de la señal. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede encender el teléfono.	La tecla de encender y apagar se ha oprimido muy rápidamente. Batería agotada. Contactos de la batería sucios.	Oprima la tecla de encender y apagar por lo mínimo de dos segundos. Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga de la pantalla. Limpie los contactos.
Error al cargar.	Batería totalmente agotada. Problema de contacto. Sin alimentación eléctrica. Cargador defectuoso. Cargador equivocado. Batería defectuosa.	Cargue la batería. Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si es necesario. Enchúfelo en otro enchufe o compruebe que hay suministro eléctrico. Compruebe con otro cargador. Sólo utilice accesorios de LG originales. Sustituya la batería.

# Seguridad

## Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

### Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad

establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) \*

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

\* Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple

los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### **Cuidado de la antena**

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

### **Funcionamiento del teléfono**

**POSICIÓN NORMAL:** Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

### **Sugerencias para un funcionamiento más eficiente**

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté

usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

### **Manejo**

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las

# Seguridad

condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de

Investigación en tecnología inalámbrica.

## Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho;
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

## Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal

interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

### **Otros dispositivos médicos**

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

### **Centros de atención médica**

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

### **Vehículos**

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

### **Instalaciones con letreros**

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

### **Aeronaves**

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

### **Áreas de explosivos**

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono

# Seguridad

cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: “Apague los radios de dos vías”. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## **Atmósfera potencialmente explosiva**

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o

sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

## **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

***¡Precaución!*** *No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.*

### Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Intro duzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el cargador de baterías en el extranjero.

- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

### Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.

# Seguridad

- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección de la interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del

teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

## **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios espuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una

moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

### **Aviso general**

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia al teléfono.

# Seguridad

- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
  - No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
  - No pinte el teléfono.
  - Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes.
- (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
  - No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
  - Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

## Información de Seguridad Importante!

### Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa su teléfono o audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o

audífonos a un volumen alto.

- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

### Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

# Seguridad

## Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.



## Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

## 1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la

exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

## 2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender

acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;

# Seguridad

- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency

- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas

estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### 3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable

debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

# Seguridad

## 4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido

alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o

de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

### 5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría

algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios

# Seguridad

epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

## 6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa nacional de toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la

energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA

proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

### **7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los

lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de

# Seguridad

exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

**8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado “Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la

cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

### **9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?**

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy

pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

# Seguridad

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

## 10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y

aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

## 11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se

concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardiacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

# Seguridad

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

## 12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

## 10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las

valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.

2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.

# Seguridad

3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.
5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de “tareas por hacer” mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el

- viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.
7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.
  8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
  9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta

# Seguridad

para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.

10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un

peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un conductor puede usar su teléfono al estar operando un vehículo.

## Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de absorción específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales. Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Estos límites de exposición de la FCC derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección

contra Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por científicos y expertos en ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y academias después de revisiones extensivas de la literatura científica relacionada con los efectos biológicos de la energía de RF. El límite de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan con un límite de seguridad de 1,6 watts por kilogramo (1,6 W/kg). El

# Seguridad

límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para dar cuenta de las variaciones en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Debido a que el teléfono ha sido diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia para usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general cuanto más

cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas usado en el cuerpo con la parte posterior del teléfono a 0,6 pulgadas entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los requisitos de exposición de RF de la FCC,

debe mantenerse una distancia de separación mínima de 0,79 pulgadas (2,0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 0,79 pulgadas (2,0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición de RF de la FCC y deben evitarse.

La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en

cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC.

El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se probó para ser usado en el oído es de 0.84 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario es de 0.50 W/kg. Si bien pueden existir diferencias entre niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno para una exposición segura.

La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de

<http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar en FCC ID BEJVN270.

# Seguridad

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, el sitio usa el número de ID de FCC del teléfono que generalmente está impreso en algún lugar en la cubierta del teléfono. A veces puede ser necesario quitar las baterías para encontrar el número. Una vez que tiene el número de ID de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web, el cual deberá proveer valores para una SAR máxima o típica para un teléfono en particular.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.ctia.org/>

\*En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos

celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

## Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para

la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un

sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

Las clasificaciones no son garantías.

Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

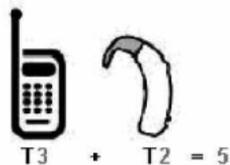
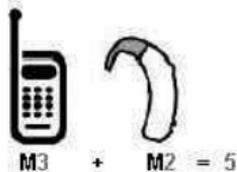
# Seguridad

**Clasificaciones M:** Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

**Clasificaciones T:** Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones

más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la

clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un “uno normal” al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. “Uso normal” en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son

recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC.

El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Al estar hablando por el telefono celular, se recomienda que desactive el modo BT (Bluetooth®) para HAC.

**Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos**

**Accesibilidad de teléfonos inalámbricos y audífonos**

<http://www.accesswireless.org/>

**Orden de compatibilidad con audífonos de la FCC**

[http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/hac\\_wireless.html](http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/hac_wireless.html)

# Accesorios

Hay varios accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

---

## Adaptador de Pared / USB



---

## Cable USB



---

## Batería



---

## Adaptador de audífonos estéreo con micrófono



---

## Cargador para el automóvil



---

## Estilete



# Declaración De Garantía Limitada

## 1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.

# Declaración De Garantía Limitada

- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

## **2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:**

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o daños producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el daño causado por la transportación, fusibles fundidos y derrames de alimentos o líquidos.
- (3) Rotura o daños a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto

- defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantía limitada aplicable para hacer efectiva la garantía.
- (5) Productos a los que se haya eliminado el número de serie, o en los que este sea ilegible.
  - (6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un uso en particular.
  - (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
  - (8) Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas externas expuestas que se rayen o dañen debido al uso normal por parte del cliente.
  - (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones máximas indicadas.
  - (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
  - (11) Consumibles (como sería el caso de los fusibles).

# Declaración De Garantía Limitada

### **3. LO QUE HARÁ LG:**

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

### **4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:**

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA

## IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

### ***5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:***

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados Unidos:

Tel. 1-800-793-8896 o  
Fax. 1-800-448-4026

O visite <http://us.lgservice.com>.  
También puede enviar  
correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile  
Handsets,  
P.O. Box 240007, Huntsville, AL  
35824

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO  
A LA DIRECCIÓN ARRIBA  
INDICADA.** Llame o escriba para  
conocer la ubicación del centro  
de servicio autorizado LG más  
cercano a usted y los  
procedimientos necesarios para  
presentar una reclamación por  
garantía.

# Índice

---

## 123

---

10 Consejos de Seguridad para Conductores 123

---

## A

---

Accediendo opciones 40

Accesorios 134

Actualización de la FDA para los consumidores 110

Actualización de Software 96

Agregar Nuevo 92

Ajuste rápido del volumen 34

Alertas de Servicio 77

Ambiente 64, 76

Artistas 63

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos 38

Auto-Bloqueo de Toque 83

Aviso 78

Ayuda 72

---

## B

---

Bloquear Teléfono Ahora 89

Bloqueo de Teléfono 88

Bluetooth® 91

Borradores 51

Borrar Todos 53

Búsqueda en la memoria del teléfono 40

---

## C

---

Calculadora 72

Calendario 67

Calibración 85

Cambiar Código de Bloqueo 87

Cargar la batería 29

Coincidencia de

Nombre para Marcación 81

Comando de Voz 70

Conexión USB 94

Config de Mensaje 53

Configuraciones de Fuente 80

Configuración 93

Contactos 43

Contactos<Nombre> 71

Contador KB 58

Convertidor de Unidades 74

Corrección de errores de marcado 32

Correo de Voz 52

Cronómetro 75

Cuaderno de Dibujo 75

Cuaderno de Notas 67

---

## D

---

Declaración De Garantía Limitada 135

---

## E

---

easyedge 65

easysedge shop 66  
Encender y apagar el teléfono 31  
Encender/Apagar 78  
Entrada 48  
Entrada de texto 37  
Enviado 51  
Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo> 71  
ESN/MEID 96  
Ez Sugerencia 73

---

## F

Fondo de Pantalla 79  
Formato Reloj 80  
Fuerza de la señal 31  
Función de Altavoz 34

---

## G

Glosario de Iconos 96  
Grabar Voz 60  
Grupos 44  
Géneros 63

---

## H

Hacer llamadas 32  
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono 41  
Herramientas 70

---

## I

Iconos en pantalla 31  
ID de Llamador 35  
Idioma (Language) 86  
Info de Teléfono 95  
Información al consumidor sobre la SAR 127  
Información de seguridad 105  
Información de seguridad de la TIA 100  
Información de Seguridad Importante 109  
Instalación de la tarjeta microSDTM 29

---

## L

La batería 28  
Lista de Contactos 43  
Lista de Llamadas 56  
Listas de Reproducción 64  
Llam. en Espera 35  
Llamar <Nombre o Número> 71

---

## M

Marcación de 1 Toque 83  
Marcadas 57  
Marcado Veloz 35, 44  
Memoria 95  
Mensajería 46  
Menú de Atajos 22  
Mi Horario 66  
Mi Número 96  
Mi vCard 45  
Mis Cosas 61  
Modo Avión 85  
Modo Bloqueo de Teléfono 34

# Índice

Modo TTY 82  
Multimedia 59  
My Contacts Backup  
97  
Música 61

---

## N

Navegador 68  
Nivel de carga de la  
batería 30  
Nivel de Vibración 84  
Nuevo Contacto 43  
Nuevo Mensaje Foto  
47  
Nuevo Mensaje Texto  
46  
Números de  
Emergencia 88  
Números de teléfono  
con pausas 38

---

## O

Opciones de  
Respuesta 81

---

## P

PAC-MAN 97  
Pantalla de Cargar 79  
Pantalla Luz de Fondo  
78  
Pantallas principales  
20  
Perdidas 56  
Perfiles Soportados 94  
Potencia 91  
Privacidad de Voz 83  
Prog. de Llamada 81  
Prog. de Pantalla 78  
Prog. de Sonidos 76  
Prog. de Teléfono 85  
Prog. de Toque 83

---

## R

Recibidas 56  
Recibir llamadas 33  
Reglas para la  
compatibilidad con  
aparatos para la  
sordera (HAC) de la  
FCC para los

dispositivos  
inalámbricos 130  
Reinicio Principal 89  
Reintentar  
Automáticamente 82  
Reloj Despertador 86  
Reloj Mundial 73  
Remarcado de  
llamadas 33  
Repetir 64  
Reproducir 72  
Restricciones 87  
Retirando la tarjeta  
microSDTM 30  
Revolver Canciones 65

---

## S

Seguridad 86, 100  
Seleccionar NAM 90  
Selección de Sistema  
90  
Sonidos de Alerta 76  
Sonidos de Llamada  
76

---

## T

---

Tamaño de Fuente de Marcación 80  
Teclado Luz de Pantalla 79  
Teclas rápidas 18  
Temas 80  
Textos-Rápidos 53  
Tiempo de Llamadas 58  
Tipo de Tono 84  
Tipo de Vibración 84  
Todas 57  
Todas las Canciones 62  
Tomar Foto 59  
Tone Room Deluxe 97

---

## U

---

Ubicación 86

---

## V

---

Verificar <Elemento> 71  
Versión SW/HW 96

Volumen de Teclado 77  
Volumen Maestro 76

---

## Other

---

Álbumes 63  
Últ. Canción Repro. 62







Printed in China